



Merci d'avoir acheté ce support ventilé. Il vous permettra stabiliser votre ordinateur portable, tout en le ventilant.

Ce support, optimisé pour ordinateur portable jusqu'à 17", est équipé de 2 ventilateurs de 16 cm qui vous permettront de refroidir votre notebook durant vos sessions de jeu.

Le VAFTHRUDNIR possède également deux ports USB, vous offrant ainsi un port supplémentaire afin de connecter un périphérique USB peu gourmand en énergie, comme un clavier ou une souris. Grâce à ses deux niveaux d'inclinaison, vous pourrez aussi stabiliser idéalement votre ordinateur.

### **Points forts**

Pour ordinateur portable jusqu'à 17"

2 ventilateurs de 16 cm

Améliore la dissipation thermique de votre ordinateur portable

### **Spécifications**

Support ventilé pour ordinateur portable

Optimisé pour ordinateur portable jusqu'à 17"

2 ventilateurs de 16 cm avec bouton de mise en marche / arrêt

Rétroéclairage des ventilateurs par LED intégrées

Vitesse des ventilateurs : 800 RPM

Niveau de bruit : 24 dBA

2 niveaux de réglage pour un confort maximal

Alimentation par port USB (5V DC)

1 port USB intégré pour clavier / souris

Dimensions : 380 x 280 x 28 mm

### **Installation**

Poser votre ordinateur portable sur le support sur une surface stable.

Choisissez votre angle d'inclinaison en réglant les pieds du support ventilé.

Reliez une extrémité du câble d'alimentation USB type A à l'un des 2 ports USB du support ventilé. Connectez l'autre extrémité du câble USB à un port USB de votre ordinateur.

Activer les ventilateurs à l'aide du bouton de mise en marche à côté des ports USB.

Vous pouvez brancher un périphérique USB peu gourmand en énergie comme un clavier ou une souris à n'importe quel port USB du support ventilé.

Si vous n'utilisez plus le support, déconnectez le câble USB d'alimentation puis rangez le tout dans un endroit.

**Attention : vous ne pouvez connecter que des périphériques USB peu gourmands en énergie comme un clavier ou une souris sinon le périphérique ne sera pas détecté et reconnu.**

### **Résolution de problèmes**

Si vous connectez un périphérique USB comme une souris ou un clavier et qu'il n'est pas reconnu, vérifiez si le port USB de votre ordinateur fonctionne correctement.

Vous pouvez désactiver les ventilateurs en mettant le bouton d'alimentation sur la position Arrêt et utiliser quand même indépendamment le périphérique branché sur le port USB.

Vous ne pouvez pas désactiver le rétro éclairage des ventilateurs, sauf en éteignant complètement les ventilateurs.

Ne pas toucher le câble d'alimentation si vos mains sont humides.



Ce produit est conforme aux exigences essentielles de chacune des directives européennes pour lesquelles il est concerné. (2014/30/EU)  
Pour obtenir la déclaration de conformité, veuillez vous rendre sur le site : <http://www.berserker-gaming.com>

#### **Avertissements**

*Les informations citées dans ce manuel peuvent être modifiées sans préavis et ne sont en aucun cas contractuelles.*

*Toute reproduction intégrale ou partielle faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droit est strictement interdite conformément à la loi du 11 mars 1957. Cela serait considéré comme une contrefaçon sanctionnée par le code pénal.*

Copyright © 2017. BERSERKER GAMING. Tous droits réservés.



Thank you for purchasing this laptop cooling stand. It will help you to stabilize and to refresh your computer. This cooling stand, optimized for laptops up to 17", has 2x16 cm fans that will help to cool down your computer while you are playing your favourite games.

The VAFTHRUDNIR also has 2 built-in USB ports. It then provides you one additional USB port to connect USB peripheral non-greedy in energy such as keyboard or mouse. Thanks to its adjustable feet, it offers two levels of settings to stabilize your laptop.

### **Main features**

Optimized for laptops up to 17"

2x16 cm fans

Improves your laptop heat dissipation

### **Specifications**

Cooling stand for laptop

Optimized for laptops up to 17"

2x16 cm fans with ON/OFF switch

Fans with backlight thanks to built-in LED

Fans speed: 800 RPM

Noise level: 24 dBA

2 adjustable levels to maximize comfort

Powered by USB (5V DC)

1 USB port for keyboard / mouse

Dimensions: 380x280x28 mm

### **Installation**

Put your laptop on the cooling stand on a stable surface.

Adjust the feet to choose your height level.

Plug the USB type A power cord to the cooling pad and the other end to USB port of your computer.

Power ON the cooling stand fans thanks to the ON/OFF switch situated near the USB ports.

You can plug non-greedy in energy USB peripherals, such as keyboard or mouse to the other USB port of the cooling stand.

If you are not using the cooling stand, remove the USB cable and keep in safe place.

**Caution: you can only connect USB peripheral non-greedy in energy such as keyboard or mouse, otherwise it will not be detected.**

### **FAQ**

If you connect a USB peripheral non-greedy in energy and it is not recognized, check if the USB port of your laptop is working.

You can disable the cooling function and use the USB port.

You cannot disable the LED light, except if you power off the fans.

Do not touch the USB cable if your hands are wet.



This product is in compliance with the essential requirements of the European Directives for which it is concerned. (2014/30/EU)  
You can download declaration of conformity on the website : <http://www.berserker-gaming.com>

#### *Disclaimer*

*The information in this manual is subject to change without notice and is not contractual.*

*Any reproduction in whole or in part without the consent of the author or his successors in title is strictly prohibited in accordance with the law of March 11, 1957 (FR). This would be considered an infringement punishable by the penal code.*

*Copyright © 2017. BERSERKER GAMING. All rights reserved*

Le agradecemos su compra de este soporte ventilado. Le permitirá estabilizar su ordenador portátil a la vez que lo ventila.

Este soporte, optimizado para ordenador portátil de hasta 17", está equipado con 2 ventiladores de 16 cm que le permiten enfriar su notebook mientras juega a sus juegos preferidos.

El VAFTHRUDNIR dispone, igualmente, de dos puertos USB, que le ofrecen así un puerto adicional para conectar un periférico USB de bajo consumo de energía, como un teclado o un ratón. Gracias a sus dos niveles de inclinación, también podrá estabilizar de forma ideal el ordenador.

### **Puntos fuertes**

Para ordenador portátil hasta 17"

2 ventiladores de 16 cm

Mejora la disipación del calor de su ordenador portátil

### **Especificaciones**

Soporte ventilado para ordenador portátil

Optimizado para ordenador portátil de hasta 17"

2 ventiladores de 16 cm con botón de puesta en marcha

Retroiluminación de los ventiladores mediante LED integrados

Velocidad de los ventiladores: 800 RPM

Nivel de ruido: 24 dBA

2 niveles de ajuste para un confort máximo

Alimentación mediante puerto USB (5 VCC)

1 puerto USB integrado para teclado / ratón

Dimensiones: 380 x 280 x 28 mm

### **Instalación**

Coloque el ordenador portátil encima del soporte, sobre una superficie estable.

Escoja el ángulo de inclinación ajustando las patas del soporte ventilado.

Estabilice el ordenador portátil ajustando los dos calzos colocados en la base del soporte.

Enchufe un extremo del cable de alimentación USB tipo A a uno de los 2 puertos USB del soporte ventilado. Conecte el otro extremo del cable USB a un puerto USB del ordenador.

Active los ventiladores con ayuda del botón de puesta en marcha situado al lado de los puertos USB.

Puede conectar un periférico USB de bajo consumo de energía, como un teclado o un ratón, a cualquiera de los puertos USB del soporte ventilado.

Si no utiliza más el soporte, desenchufe el cable USB de alimentación y luego guárdelo en su lugar.

**Atención: no se pueden conectar más que periféricos USB con bajo consumo de energía, como un teclado o un ratón; si no, el periférico no será detectado y reconocido.**

### **Resolución de problemas**

Si conecta un periférico USB, como un teclado o un ratón, y este no es reconocido, verifique si el puerto USB del ordenador funciona correctamente.

Puede desactivar los ventiladores poniendo el interruptor en la posición Paro y utilizar independientemente el periférico conectado al puerto USB.

No puede desactivar la retroiluminación de los ventiladores, salvo apagándolos totalmente.

No tocar el cable de alimentación con las manos húmedas.



Este producto está conforme con las exigencias esenciales de cada una de las directivas europeas por las que está concernido. (2014/30/EU)

Para obtener la declaración de conformidad, visite nuestra página web: <http://www.berserker-gaming.com>

#### **Advertencias**

Las informaciones indicadas en este manual pueden ser modificadas sin previo aviso y no son, en ningún caso, contractuales.

Toda reproducción, integral o parcial, realizada sin el consentimiento del autor o de sus derechohabientes está estrictamente prohibida, conforme a la ley del 11 de marzo de 1957 (FR). Esto sería considerado como una falsificación, sancionada por el código penal.

Copyright © 2017. BERSERKER GAMING. Reservados todos los derechos



# VAFTHRUDNIR

## Halterung für tragbaren PC

### Installationsanleitung

DE

Vielen Dank für den Kauf dieser Kühllunterlage. Mit dieser können Sie Ihr Notebook stabilisieren und zugleich belüften.

Diese für tragbare Computer bis 17" optimierte Unterlage ist mit 2 Lüftern Ø 16 cm ausgestattet, durch die Sie Ihr Notebook kühlen können, wenn Sie Ihre Lieblingsspiele spielen.

Die VAFTHRUDNIR Kühllunterlage besitzt außerdem zwei USB-Ports, sodass Ihnen eine zusätzliche Schnittstelle zur Verfügung steht, um ein USB-Peripheriegerät mit geringem Stromverbrauch wie eine Tastatur oder eine Maus anzuschließen. Mittels seiner beiden Neigungsgrade können Sie Ihren Computer optimal stabilisieren.

#### Stärken

Für tragbaren Computer bis 17"

2 Lüfter Ø 16 cm

Verbessert die Wärmeableitung Ihres Notebook-Computers

#### Spezifikationen

Kühllunterlage für Notebook-Computer

Optimiert für tragbaren Computer bis 17"

2 Lüfter Ø 16cm mit des Einschaltknopf

Hintergrundbeleuchtete Lüfter mittels eingebauter LEDs

Lüfterdrehzahl: bis zu 800 U/min

Geräuschpegel: 24 dBA

2 Einstellungsstufen für maximalen Komfort

Stromversorgung über USB-Port (5V DC)

1 integrierter USB-Port für Tastatur / Maus

Abmessungen: 380 x 280 x 28 mm

#### Installation

Stellen Sie Ihren tragbaren Computer mit der Unterlage darunter auf eine stabile Oberfläche.

Wählen Sie Ihren gewünschten Neigungswinkel durch Einstellen der Füße der Kühllunterlage.

Schließen Sie ein Ende des USB-Stromversorgungskabels Typ A an einen der beiden USB-Ports der Kühllunterlage an. Verbinden Sie das andere Ende des USB-Kabels mit einem USB-Port Ihres Computers.

Aktivieren Sie die Lüfter mit Hilfe des Einschaltknopfes neben den USB-Ports.

Sie können ein USB-Peripheriegerät mit geringem Stromverbrauch wie eine Tastatur oder eine Maus an einen beliebigen USB-Port der Kühllunterlage anschließen.

Wenn Sie die Unterlage nicht mehr verwenden, trennen Sie das USB-Stromversorgungskabel und bewahren Sie alles an einem geeigneten Ort auf.

**Achtung: Sie dürfen nur USB-Peripheriegeräte mit geringem Stromverbrauch wie eine Tastatur oder eine Maus anschließen, da andernfalls das Gerät nicht erkannt wird.**

#### Problembekämpfung

Wird ein von Ihnen angeschlossenes USB-Peripheriegerät wie z.B. eine Maus oder Tastatur nicht erkannt, überprüfen Sie, ob der USB-Port Ihres Computers ordnungsgemäß funktioniert.

Sie können die Lüfter deaktivieren, indem Sie des Hilfe des Einschaltknopf auf die Aus-Position stellen, und unabhängig davon das am USB-Port angeschlossene Peripheriegerät benutzen.

Sie können die Hintergrundbeleuchtung der Lüfter nicht deaktivieren – nur durch vollständiges Ausschalten der Lüfter.

Berühren Sie das Stromkabel nicht mit feuchten Händen.



Dieses Produkt erfüllt die wesentlichen Anforderungen aller europäischen Richtlinien, von denen dieses betroffen ist. (2014/30/EU)  
Um die Konformitätserklärung einzusehen, besuchen Sie bitte die Website: <http://www.berserker-gaming.com>

#### Warnhinweise

Die Informationen in dieser Anleitung können jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden und sind absolut unverbindlich.

Jede vollständige oder teilweise Vervielfältigung ohne die Genehmigung des Urhebers oder seiner Anspruchsberechtigten ist gemäß frz. Gesetz vom 11. März 1957 strengt untersagt. Dies würde einen nach dem Strafgesetzbuch strafbaren Verstoß darstellen.

Copyright © 2017. BERSERKER GAMING. Alle Rechte vorbehalten.

Bedankt voor uw aankoop van deze koelstandaard waarmee u uw laptop kunt stabiliseren en koelen.

De standaard is geschikt voor een laptop tot 17" en is uitgerust met 2 ventilatoren van 16 cm om uw notebook te koelen terwijl u uw favoriete games speelt.

De VAFTHRUDNIR beschikt ook over twee USB-poorten en één extra poort voor de aansluiting van een USB-apparaat dat weinig energie verbruikt zoals een toetsenbord of een muis. Dankzij de twee hellingsniveaus, kunt u uw computer ook in de gewenste positie zetten.

### **Sterke punten**

Voor laptops tot 17"

2 ventilatoren van 16 cm

Verbeterd de koeling van uw laptop

### **Specificaties**

Ventilatiestandaard voor laptop

Geschikt voor laptops tot 17"

2 ventilatoren van 16 cm met aan/uit-knop

Achtergrondverlichting van ventilatoren met ingebouwde leds

Ventilatorsnelheid: max. 800 tpm

Geluidsniveau: 24 dBA

2 regelniveaus voor een maximaal comfort

Voeding via USB-poort (5V DC)

1 ingebouwde USB-poort voor toetsenbord/muis

Afmetingen: 380 x 280 x 28 mm

### **Installatie**

Zet uw laptop op de standaard op een stabiele ondergrond.

Kies de gewenste hellingshoek door de voetjes van de ventilatiestandaard in te stellen.

Steek het ene uiteinde van de USB-voedingskabel type A in een van de 2 USB-poorten van de ventilatiestandaard. Steek het andere uiteinde van de USB-kabel in een USB-poort van uw computer.

Activeer de ventilatoren met behulp van de aan/uit-knop naast de USB-poorten.

U kunt nog een extra USB-apparaat dat weinig energie verbruikt (toetsenbord, muis) in om het even welke USB-poort van de standaard steken.

Gebruikt u de standaard niet meer, trek de USB-kabel dan uit en berg de standaard op.

**Opgelet: u kunt enkel USB-apparaten die weinig energie verbruiken (zoals een toetsenbord of een muis) aansluiten, anders wordt het apparaat niet gedetecteerd en herkend.**

### **Probleemwijzer**

Indien u een USB-apparaat zoals een muis of toetsenbord aansluit, maar het wordt niet herkend, controleer dan of de USB-poort van uw computer correct functioneert.

U kunt de ventilatoren deactiveren door de aan/uit-knop op de Uit-stand te zetten en het op de USB-poort aangesloten apparaat toch nog onafhankelijk gebruiken.

U kunt de achtergrondverlichting van de ventilatoren niet uitschakelen, behalve wanneer u de ventilatoren zelf helemaal uitzet.

Raak de voedingskabel niet aan met vochtige handen.



Dit product is conform de essentiële vereisten van elk van de Europese richtlijnen die er betrekking op hebben. (2014/30/EU)  
Om de conformiteitsverklaring te bekomen, gelieve naar de website <http://www.berserker-gaming.com> te gaan.

#### *Waarschuwing*

*De informatie die in dit handboek wordt vermeld, kan zonder voorafgaandelijke vermelding worden gewijzigd en is in geen geval contractueel bindend.*

*Elke gedeeltelijke of volledige reproductie zonder de toestemming van de auteur of zijn rechthebbenden is strikt verboden conform de Wet van 11 maart 1957 (FR). Deze zal worden beschouwd als vervalsing die door het Strafwetboek zal worden bestraft.*

*Copyright © 2017. BERSERKER GAMING. Alle rechten voorbehouden*